

Bruxelles, 24. srpnja 2018.
(OR. en)

11417/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0294(NLE)**

COEST 162

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	24. srpnja 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	JOIN(2018) 24 final
Predmet:	Zajednički prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću za suradnju osnovanom Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, u pogledu donošenja prioriteta partnerstva između EU-a i Azerbajdžana

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument JOIN(2018) 24 final.

Priloženo: JOIN(2018) 24 final



EUROPSKA
KOMISIJA

VISOKI PREDSTAVNIK
UNIJE ZA VANJSKE
POSLOVE I
SIGURNOSNU POLITIKU

Bruxelles, 24.7.2018.
JOIN(2018) 24 final

2018/0294 (NLE)

Zajednički prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću za suradnju osnovanom Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, u pogledu donošenja prioriteta partnerstva između EU-a i Azerbajdžana

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Vijeću za suradnju osnovanom Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, u vezi s predviđenim donošenjem Preporuke br. XX/2018 za donošenje prioriteta partnerstva između EU-a i Azerbajdžana.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o partnerstvu i suradnji između EU-a i Azerbajdžana

Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, („Sporazum”) nastoji se pružiti odgovarajući okvir za politički dijalog i suradnju stranaka te se omogućuje razvoj političkih odnosa. Sporazum je stupio na snagu 1. srpnja 1999.

2.2. Vijeće za suradnju

Vijeće za suradnju razmatra sva bitna pitanja koja proizlaze iz okvira Sporazuma i sva ostala bilateralna ili međunarodna pitanja od obostranog interesa u svrhu postizanja ciljeva Sporazuma. Vijeće za suradnju može davati odgovarajuće preporuke, prema dogovoru stranaka. Vijeće za suradnju sastoji se od članova Vijeća Europske unije i članova Europske komisije, s jedne strane, i članova Vlade Republike Azerbajdžana, s druge strane. Vijeće za suradnju ima svoj poslovnik¹.

2.3. Predviđeni akt Vijeća za suradnju

Vijeće za suradnju pisanim postupkom donosi Preporuku za prioritete partnerstva u vezi s partnerstvom i suradnjom („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta ciljeve preispitane europske politike susjedstva² (EPS) uključiti u konkretna područja suradnje i oblikovati plan redovnog političkog i sektorskog dijaloga.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Stajalište o donošenju prioriteta partnerstva EU-a i Azerbajdžana koje Europska unija treba donijeti u Vijeću za suradnju osnovanom Sporazumom temelji se na tekstu preporuke priloženom ovoj Odluci.

Predloženim prioritetima partnerstva ispunjavaju se ciljevi preispitane europske politike susjedstva. Oni će poslužiti kao smjernice za višegodišnje programiranje financijske suradnje EU-a i Azerbajdžana, koje će se utvrditi u Jedinostvenom okviru za potporu 2018.–2020., i zamijenit će Akcijski plan europske politike susjedstva.

¹ Donesen je 12. listopada 1999.

² 18.11.2015. JOIN(2015) 50 final

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”³.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Vijeće za suradnju tijelo je osnovano sporazumom, u ovom slučaju Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane.

Akt koji Vijeće za suradnju treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt može presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva EU-a; konkretno, na višegodišnje programiranje financijske suradnje u kontekstu Jedinog okvira za potporu. Razlog je tomu što se člankom 7. stavkom 2. Uredbe br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Europskog instrumenta za susjedstvo⁴ za zemlje za koje postoje dokumenti iz članka 3. stavka 2. te uredbe predviđa donošenje sveobuhvatnog višegodišnjeg okvira za jedinstvenu potporu u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 16. stavka 3. Uredbe (EU) br. 236/2014⁵. Takvi su dokumenti akcijski planovi ili jednakovrijedni zajednički dogovoreni dokumenti poput prioriteta partnerstva.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se i ne mijenja institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi i to onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

Kad je posrijedi predviđeni akt koji ima nekoliko ciljeva ili elemenata koji su nerazdvojivo povezani te ni jedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora, iznimno, uključivati različite pravne osnove koje odgovaraju tim ciljevima ili elementima.

³ Presuda Suda Europske unije od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61.–64.

⁴ SL L 77, 15.3.2014.

⁵ Uredba (EU) br. 236/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o utvrđivanju zajedničkih pravila i postupaka za provedbu instrumenata Unije za financiranje vanjskog djelovanja, SL L 77, 15.3.2014.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na suradnju s Azerbajdžanom u okviru Sporazuma o partnerstvu i suradnji te revidirane europske politike susjedstva.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 37. UEU-a i članci 207. i 209. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Nakon donošenja akt Vijeća za suradnju bit će objavljen u *Službenom listu Europske unije*.

Zajednički prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću za suradnju osnovanom Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, u pogledu donošenja prioriteta partnerstva između EU-a i Azerbajdžana

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 37.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 207. i 209., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Europske komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Sporazum o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, („Sporazum”) stupio je na snagu 1. srpnja 1999.
- (2) Na temelju članka 81. Sporazuma Vijeće za suradnju može davati odgovarajuće preporuke radi postizanja ciljeva Sporazuma.
- (3) Vijeće za suradnju pisanim će postupkom donijeti preporuku za prioritete partnerstva.
- (4) Stajalište Unije u Vijeću za suradnju o donošenju prioriteta partnerstva između EU-a i Azerbajdžana mora donijeti Vijeće,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Vijeću za suradnju osnovanom Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Azerbajdžana, s druge strane, temelji se na nacrtu preporuke Vijeća za suradnju priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji i Visokom predstavniku.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*